

中文工具书实用教程

袁正平 编著
彭静中 校订



四川大学出版社

中文工具书实用教程

袁正平 编 著

彭静中 校 订

说明：本书可作为

※

7063 四川大学出版社

ISBN 7-5687-0063-2

一九八九年·成都

责任编辑：陈克坚

封面设计：蒋仲文

中文工具书使用教程

彭静中 校订

※ ※ ※ ※

四川大学出版社出版发行（成都 四川大学内）

四川省新华书店经销 犀浦印刷厂印刷

※ ※ ※ ※

开本 787×1092毫米 1/32 印张 12.06 字数 256千

1989年12月第一版

1989年12月第一次印刷

印数：1—3000册

ISBN 7-5614-0269-4/G·23 定价：2.14元

略论工具书的科学性

——代序《中文工具书实用教程》

仲尼谓：“工欲善其事，必先利其器”（《论语·卫灵公》），这是夫子当年就其弟子端木赐叩问“为仁”的回答，继以友其邦之大夫和士之贤者、仁者的说，此有深层用意，存乎其中，即为赐之思想修养和品质而发。今专就其形而下者之器谈之。事之与器，如形之与影，形者器，事者影。其器利者，其善可期，其器钝者，其善难测。或曰：“手无斧柯，奈龟山何”，又曰：“执柯伐柯，则其则不远。”其器既利，而不能保证事之必善者，那就存在一个使用的技巧和方法问题。

“满眼生机能化钧，天工人巧日增新”（赵甌北句），随着当代科学技术的迅猛发展，社会信息量激增，如何精选有用信息，指导社会生产实践，人际交往，科学实验，创造更多更好的物质财富和精神财富，有效地改善广大人民的生产和生活，满足人们日益增长的需要，成为当代的社会问题，历史发展的方向所指的问题。因此，各行各业，都在注意改善工具（器和人的素质），提高单位时间的经济效益，以期收到事半功倍的社会价值效应。从教育系统来说，改进教育方法，提高教学质量，贯彻党的教育方针，面向四化，为加速人才的成长，推进我国的两个文明建设，这是我们注意

工具的使用和改进工具的所在。

如何改进和创制更新更好更利的工具，注意提高使用工具的技巧和方法呢？

我们提出工具书的科学性问题。这里，不打算给工具书下定义和界限，定义和界限的本身，就基于一个科学性问题。

我们所谓工具书的科学性，首先是知识性。这是因为各种书籍，都存在一个传播知识，提高认识的问题。而工具书的知识性，则是有较稳定性和周密性，既有基础知识，又有理论。是评价性叙述，是深层而有序研究的基石。这一点就把工具书和一般读物的性质给区别开了。

其次，科学性，特别注意工具书的实用性。为了有效劳动，创造两个财富，精选和编制工具书，着眼于实用。无论专业和综合工具书，都为提供有用有效的知识，其检索的方法，要求便捷易查，回答问题的历史和现状，已有的成果和存在的问题，共同和个别，一般和特殊，兼及互应，这是工具书在实用方面的基本要求，要不，谁还会编造和翻检工具书！

第三，工具书要求科学性，就是要注意它的系统性。工具书不是简单的卡片汇集，书名、作者、卷数、版本、出版时间、内容简介等，虽是题中应有之义，但决不因此而却步。无论专业和综合性工具书，都必须注意本门学科的源流、变化和系统性。因为知识是个前人创获，后人传承发展，只注意某本书的个别孤立介绍，而忽视其学科系统，那将是只见树木，不见森林，割断了学识的彼此联系，互相促进，就如一堆孔方阿堵，没有一根绳以贯之，这是不科学的。所以，科学性，要求缜密的理论和方法的系统叙述，要而不枝，繁简得宜，当然，要避免搞成了其学科知识的发展史，只是要

求点出问题，指明方向，做到以少少许胜多多许，从而引导人们去接受、思考和探索实践中出现的纷繁而复杂的问题。

第四，工具书的科学性，就要求介绍知识的准确性。科学是客观事物在人们头脑中的反映，要认识和改造世界，就必须客观准确地认识和把握世界的发展规律和方向。介绍某一工具书，必须准确把握它的特点和精神实质，不能权作表面处理，要求介绍者，自己首先对本书有深入全面细致的了解，不能人云亦云，辗转互抄，搞简单地重复劳动，要求工具书起到辨章学术，考镜源流的作用。好的工具书，虽未大张言辞，宏宣证例，而作者的精神，是贯串于全书之始终。这就是一些工具书，虽然介绍了一些书本，有时还是很有价值的书本，但不能采骊珠，这是由于编者没有准确掌握知识的问题。子舆氏谓：“贤者以其昭昭使人昭昭，今以其昏昏使人昭昭”（《孟子·尽心下》），愿我们工具书的编者，都是使人昭昭的贤者。这一点是值得注意的。

最后，工具书的科学性，就是工具书的时代性问题。科学是客观事物的反映，新科学是新事物的客观反映。工具书是一门科学，是反映新时代、新事物、新社会实践的工具。虽有历史的追述，但主要还是记叙反映当前事物的。工具书要反映当代科学新成果、新方向、新问题。不是历史教科书，重在反映过去。其实，历史教科书的反映过去，还是以今天的认识去评价历史事件和人物的，也就为今日之须而勒古，古为今用的问题。工具书如不反映时代科学动向，谁还去编写和翻检工具书！

所以工具书的科学性，是工具书编写的大问题，原则问题。编者和读者都用这样的标准去要求和检验各种工具书

的。斗胆说一句，离开了上面所说的一些方面，一切工具书都将成为复瓿之物！

二

鲁迅先生教导说：“比较是医治受骗的好方子”（《且介亭杂文·随随翻翻》〔《鲁迅全集》（元）一九五七年版，第106页〕。为了说明问题，改进工作，恕我冒昧毛举一些例子，并结合本书即《中文工具书实用教程》（以下称《教程》）来谈。

各种工具书，都介绍查字词的问题。

一本书介绍《金文编》说：“容庚：《金文编》十四卷，附录二卷，后附通检一卷，采用彝器目录一卷，1924年，貽安堂印行。此编采用商周彝器一千五百三十四件，正编收录可识字一千三百八十二，重文七千五百九十八。附录未能识解文字九百二十四，重文四百。三，总数在万字以上”。这本书是1986年5月出版的。

另一本书介绍说：“《金文编》，容庚编。1925年，貽安堂初版，1939年，商务印书馆修订本，1959年科学出版三版增订本”。

“新版《金文编》是一部相当完备的金文字典，专收殷周金文。它根据了历代出土的商周青铜器中三千一百六十五件的铭文，共收一万八千多字。正编收字一千八百九十四，重文一万三千九百五十个，依《说文解字》次序排列，字头上方标《说文》篆文，《说文》所无而见于其他字书、有形声可识的，附在《说文》各部（当为“字”——引者）之末，并在字头上方标写楷书。附录分上下，附录上收不认

识的图形文字；附录下收虽有形声而不认识或考释尚待商榷的文字。上下共收一千一百九十九字，重文九百八十五个。书后附有采用彝器目录和楷体笔画简字。检字下注明卷数和页码”（这本书是1987年7月出版的）。

当前所见各书，介绍《金文编》，大都相差无几。从立论的角度说，上引第一说，没有评（虽然该书名《文史工具书评介》），只有介，已与书名不合，自乱其例，殊属非是。

第二说的结语是：“（《金文编》）是一部相当完备的金文字典，专收殷周金文”。

大家知道，“金文”一词。是包括所有铸或刻在金属器物上的文字。因而专收殷周金文，而笼以“相当完备的金文字典”一词殊属不合，未能反映历史真实。由于没有反映客观真实，准确性不具，而知识性、系统性、时代性和实用性，就成问题，因而，这些书的工具性有差，科学性也就大受影响，这是不烦言而自明的道理。

大家知道，工具书的编写，必须反映和评述时代科学新进展、新发展、新收获和新方向。容氏《金文编》一书，第一版的时间是1925年，即民国十四年甲子。1924年即民国十三年癸亥，只是有人作序，推荐出版。而出版时间则是1925年！民国二十七年（公元1938年），容氏重订，次年，香港商务印书馆出版修订本（即第二版），但因日寇侵华，流传不多。

解放以后。容氏裔之郭沫若先生，郭先生推荐与中国科学考古研究所出专利，于1959年出第三版。

解放后，随着大规模社会主义经济建设事业的开展，在党的文物考古政策的指导下，地不受宝，出土了大量有铭青铜器，特别是商周青铜器。文字材料积累多了，古文字学和金文

学的发展，在郭沫若先生的带头示范下，学术水平，识字能力，大大提高，因而，容氏的《金文编》第三版，不仅书不易得，即得其书，而已不适当前之用。在这种情况下。《金文编》的修订，就被迫提上议事日程。打倒“四人帮”以后的1977年冬，容先生及其弟子，开始修订《金文编》，容先生主持，张振林、马国权摹补，1984年6月竣工，1985年7月，中华书局出版了《金文编》（实为第四版）。

第四版《金文编》的详细介绍，《教程》已具，这里不引了。

上引两工具书，出版于《金文编》第四版之后，非但不介绍这一新成果，反而去介绍初版和第三版，这样时代性和实用性就成了大问题。我们这里不要求编者做这做那，而是就其所做的结果，论其实际价值。当然，一事之失，不言其全体之善，指出这一点，乃竹汀先生的“成其百是”（《答王西庄书》见《潜研堂文集》卷三十五）的教益。

从这点说，《教程》弥补了上两书之不足。从别的工具书评介上，能严格遵循科学规律办事，体现时代科学新成果，也提高了《教程》的科学性，读者只要细读此书，就可以体会编者之雅意。

现在谈工具书中，关于甲骨文的叙述。

一本书介绍了《盩室殷虚文字类纂》、《殷虚文字类编》、《（孙氏）甲骨文编》、《甲骨学文字编》等四种。这四种书在早期甲骨文的研究上，各有它的历史地位和作用；在甲骨文专题研究上，无疑是重要的。但是，在综合工具书的教学上，与其介绍这四种书，还不如介绍，由中国科学院（今中国社会科学院）考古所主编而同于孙氏书名的《甲骨文编》，因为当前海内外收字头最多的还是这本书，

《教程》自有详及，兹不复赘。新出有台湾省李孝定之《甲骨文字集释》、徐中舒等编之《甲骨文字典》等，体例不一样，虽然后出，却未见转精，《教程》仍予介绍，这一点只要一读《教程》，就可以明白。

另一本工具书，虽然介绍了《甲骨文编》一书，却有介无评。解放以来，在甲骨文字的辨识心解，新成果最多而又结集出版的是于省吾先生的《甲骨文字释林》一书，《教程》自有恰当评介，请予查阅。为什么要介绍此书？于氏之书，所识文字最多，立论严谨，颇有启发性，通过此书的介绍。学生可以去阅读使用，从中学习有用知识，有助于推动甲骨文和古文字的研究。

以上各书，都是从文字本身立论的，真正能起到工具的作用，如从甲骨文字出发而了解中国古代文化的书，是一本不以工具书命名而出现的书，这就是已经历了一段历史检验的陈梦家编的《殷虚卜辞综述》一书，本书也有介绍，这是很有见地的。

从本书甲骨文字，吉金文字的择精治详的叙述评介，既体现了当代科学的成果，又体现了这两门学科的系统性、完整性。本书编者对于周法高等的《金文诂林》和李孝定的《金文诂林附录》两书，没有介绍，因其大而无当，又无什么新意，甚至有某些严重错误，而所依之《金文编》又出新版，从精选严择来讲，不必引以充篇幅是对的，其书仅可作一般性参考，这是由其自身价值所决定的。

上面是就当前所见工具书论及甲金文而发，约言之，是谈的字形而及于工具书的科学性问题。

下面谈一下声韵训诂问题。

一般工具书都谈及《广韵》、《集韵》、《礼部韵略》、《古今字音对照手册》、《现代诗韵》等书，这些书有重要的地位和影响，工具书是要谈的。但如何谈法，从什么取向，谈到什么程度为止，这就要看编者自身的见识和水平了。所见各书，只作为单独一书叙述，没有系统性，表面和背地都见不出一个系统的科学体系和这一学科的源与流，简单说不是从语言的角度去介绍，还是从字的着力点多。

《教程》介绍了新出的郭锡良的《汉字古音手册》，同类书中，此为新出，而又转精，这叫做反映了科学新成果，体现了工具书的时代性。

近年在语言研究上，就汉字的形音义从语言角度研究，而又承先启后的是王力先生的《同源字典》一书，名为“字典”，却是一般字典所不能比拟的。一般字典，讲一个个字的形音义而已，即使当代的《汉语大字典》，查一下“一”字，而于指示并列的这一义项，曾未之及，也还不能令人满意，遑论其余！《教程》却是“人无我有”，而特别评介。《同源字典》一书，融文字声韵训诂于一体，这是很有意义的巨著，当然一般人未必能很好使用这一部书，犹之人们不能很好阅读太炎先生的《文始》一样。除了书本自身的学术深层原因外，读者自身的水平，未必能顺利读懂，但不能不予评述介绍。窃谓王力先生，香名震耳，察其平生述造而能传世行远者，将是《同源字典》与《康熙字典音续订误》，其余就难说了！

又如，当代正是盛世修志时期，除编纂新志之外，人们对于旧志的源流、整理、评价、辑佚等都给予很大注意，冀为当代修志之借鉴。

手边一些工具书，对于地与志这一类工具书，只介绍了

《中国古方志考》、《中国地方志综录》。此书出版于1986年。

编者介绍《中国古方志考》说：“本书著述古代地方志书，从秦汉到元末，不论存佚，一概收入。这是一部相当完备详尽的古代方志的总目录”。

这里，研究一下这段话是必要的。历史学上的古代，在我国是指清代道光二十年（公元1840年）以前的这一段时间。然则“从秦汉到元末”，即秦始皇二十六年（公元前221年）到元顺帝至正二十七年（公元1367年）为止，不能笼统冠以古代一词，以免造成误解，编者既如此写，我们说他的准确度差，不足为训，这是客观真实的。

所谓“古代的方志的总目录”，除古代一词含混不确外，说是“总目录”也不妥，按实际而言，这本书是秦至元朝的方志存佚总书录，不是一般的目录。本书除录罗愿《新安志序》有失查考，而未全录之外，一般还是完备详尽的。是元以前主要是府州县志的资料性工具书。工具书虽然有思想指导，但本书“分析论断，多出前人”，而编者间抒己见，仅附在按语中，而且这种情况并不多，因而编者称：“它是一部具有总结性的体大思精的工具书”，还是不准确的。《教程》在介绍此书时，叙述平实，给予准确客观的评价，又体现了编者对于张氏之书，有很好的理解。

关于朱士嘉先生的《中国地方志综录》一书，两本工具书都谈到，本书著录方志7413种，109143卷。末附《书名索引》和《人名索引》。

有人说：“大体上，本书可以和《中国古方志考》相衔接，两书相并，便成为著录我国古今方志最完整的工具书。”这两本书分别是1986年5月和1987年7月出版。两书均不能准

确反映中国地方志的实际情况和我国地方志的最新成果。

大家知道，1985年，由中国科学院北京天文台主编的《中国地方志联合目录》一书，于1985年出版。该书收地方志书8264种，其中有朱士嘉先生的功劳，但更多是192个单位支持和提供材料编成的，系统、全面、实用是其特点，虽然还存在一些问题，但这部《联合目录》，是我国最完备的地方志目录，也是中外最完整而数量最多的目录。《教程》予以详细介绍，真是后出转精。

三

我们认为工具书，随时都在推陈出新，因而工具书使用法这类教程，就应该随时更新，推出新的版本和新的成果，工具书虽然大同小异、陈陈相因的多，但贵“人有我精”，作出符合科学实际的教材，这是一方面。另一方面，虽然是工具书，尤贵乎“人无我有”，设若今年即1989年出版的工具书，和1988年出版的相去无几，甚至将毋同的话，编者自可免劳，而读者也不必求新了。

下面，我结合《教程》谈一下“人有我精”的问题。

上面所举的《甲骨文编》、《金文编》两书，《教程》与他两书比较，称得上“人有我精”。

一本工具书，还介绍了罗振璽等的《增订碑别字》一书，而《教程》则体现当代科学新成果，介绍了秦公棣的《碑别字新编》一书。本书不仅可以代替罗书，而且内容比罗丰富，易于检索，且又新出，这样编写，能体现科学的进步和时代精神。

又如《康熙字典》一书，许多工具书都谈到，《教程》却

因后出，介绍了王力先生的《康熙字典音读订误》一书，王先生的订误正音，远比王曼卿的《字典考证》二千五百八十八条，很少订正音读的错误来说，是曼卿考证的补充，王先生从八个方面入手订正，所言甚是，其它工具书未见介绍，这是《教程》注意“人有我精”思想的又一体现。王力先生之书晚出，他书不及引，鉴于学人对《同源字典》的态度，这里特别提出是必要的。王先生审音之工多，而究形义的工少。如《龙龕手鏡》一书，一直从俗而作《龙龕手鑒》，这类不思其本的误失一去，那就更好。虽然如此，王氏之书，值得大家阅读的。

又如地方志工具书中，《教程》在介绍《中国古方志考》一书时，能准确反映该书特点，并给予正确的评价，也指出其遗漏，如所录罗愿《新安志序》，就漏了很重要的一段，人而不察，照张氏书去转录，就将失误。

又如陆德明的《经典释文》，是一部重的典谱。曾见一本工具书这样讲：“他所音释的包括《周易》、《论语》、《老子》、《庄子》、《尔雅》、《古文尚书》、《毛诗》、《三礼》、《春秋三传》、《孝经》等十四部书”。

是的，计算起书来，确是十四部。不过《三礼》、春秋三传》，这样写法和标点，无疑是出格，而见笑于万家的。不宁惟是，大家知道，从学术渊源，社会政治观点来看，这种任意列举，非但破坏学术系统，而且起了极坏的作用，这般似的讲工具书，是很不妥当的。

大家知道，《经典释文》一书的排列次序是：《周易》、《古文尚书》、《毛诗》、《周礼》、《仪礼》、《礼记》、《春秋左传》、《春秋公羊传》、《春秋谷梁传》、《孝

经》、《论语》、《老子》、《庄子》、《尔雅》。那本工具书的编者，搞不清陆氏何以如此排列，以为可以任意先后，故弄得来不知所云，没有读过《经典释文》、或虽读过而未弄懂，也会弄出笑话来！《教程》也讲了《经典释文》（指出《古文尚书》乃今文和伪古文之混合物），说的合乎实际，这是“人有我精”，或后出转精，细心的读者，是能够领会和体察的。

编写书籍，尤其是教科书，讲的东西，多是基础和常见习闻的东西，故而出现许多大同小异的地方，如各编者都注意“人有我精”，下一番工夫，查阅一下原注，求教第一手材料，或于宏观评价诸书，或于细微处见精神，或详人所不详，或略人所不略，都是应当考虑的问题。

编写工具书科学性，在于求实创新。所谓创新者，在于“人无我有”，一次安装到位，要体现时代精神，要反映当代科学研究的新成果。

在文字方面，《教程》介绍了《甲骨文全集》、《殷虚卜辞综述》、《建国以来甲骨文研究》、《甲骨文字集释》、《甲骨文字释林》、《甲骨文字典》等，诸书虽然功用各异，水平高低有别，从目录、从工具、从学科系统和文字体系上着眼，予以分别介绍，这是合乎科学的，较之一般孤立介绍，单纯着眼于文字来说，这是《教程》的特点之一。

本书在文字上还着重介绍当代新成果的《古玺文编》、《先秦货币文编》、《碑别文字新编》、《秦汉魏晋篆隶字形表》等，均为他人所忽略，这是很有见地的。

戴东原语章实斋云：“今之学者，毋论学问文章，先坐不曾识字”（见《章实斋年谱》17页）。戴氏之言甚是，于

今犹烈，本书有鉴于此，故在介绍文字的查检工具书中，遂有意将甲骨文、金文、古玺、化文、篆、隶、碑别字联成一个系统，使学生能够识字，不仅知道古字如何查检，找什么书，而又将书与书之间融成一体，构建体系，便于对文字形体的掌握。俗间已出各本工具书，在这点上，是不能与《教程》比的。

掌握汉语言文字，是读书识字的基础，音义相关，虽非汉语专业学人，自当对此有所了解，会查找使用，当然最好是知其所以然。《教程》介绍了《新编上古音表》、《汉上古音手册》、《同源字典》、《康熙字典音读订误》等书，目的在于学人，懂得古音分部，上古音、中古音，今音的演变、韵部的分合，音义之相关，在介绍中寓体系于书录，这是有道理的。然而，这却是一般工具书所忽略而不予介绍的。昔年章太炎与梁启超书云：“一失其声，则所求皆妄”，这是科学箴言，然则《教程》注意这方面，予以叙述，又体现出《教程》的科学特点。

又如《教程》介绍了《通假字小辞典》、《学生古汉语词典》、《中国语文文体词典》等，其书之本身，因系后出，而能转精，可以代替一些陈旧或过时的同类书籍，篇幅花的不多，而能体现作者的治学态度，这又是一般工具书所不能并比的。

在地方志工具书的介绍上，诚如上面所讲，但述一二书籍，而所介绍的这一二要籍，又不中肯綮。《中国地方志联合目录》一书，收地方志8264种，是中外最完备详尽的地方志目录，1985年出版，而一般介绍者，仍两眼盯着《中国地方志综录》，这就不妥当了。《教程》予以详尽介绍，乃言人之所未言，详人之所未详。这是很必要的。

在这方面，还详细介绍《清人文集地理类汇编》、《浙江方志考》、《稀见地方志提要》、《中国地方志词典》、《中国方志大辞典》、《日本见藏稀见中国地方志书录》、《辽海丛书》、《中国地方志综览》（1947—1987）等等，这些书对于扩大学生视野，提供方志学界参考，交流方志信息，培养学生使用工具书技能，都将起到重要的推动作用。

《教程》是图书情报学系教材，对于新出的《清代藏书楼发展史、续补藏书纪事诗传》，本书特为介绍，亦是“人无我有”。体现了《教程》编者好学深思和求实之意。

无庸讳言，《教程》于“人有我精”上，还有许多重要工具书或工具书性质的书，应当介绍的，如各家均讲《说文解字》和段注，以及朱骏声之《说文通训定声》，还有人介绍《说文诂林》之类。特别《说文诂林》一书，今又重印，似当介绍。但是限于篇幅和时间，《教程》除《说文解字》而外，余未多及。当然《说文诂林》作为一部集成性的资料，是有价值的，有条件可以介绍，不介绍而一语及之也好。对于《说文解字》作分析补充，而又有巨大学术研究价值的，乃是当代已故语文学家杨树达（1885—1956）先生，他的《积微居小学金石论丛》、《积微居小学述林》等，订正许氏误说甚多，博大精深，因《说文》而当及此书，自是连类而及，从“人无我有”来说，似当介绍的，这只有期诸他年《教程》再版时补入了。

四

工具书的科学性，又是和实用性等联系在一起的，一本不实用的工具书，人们是不惠顾的。工具书的实用性，文字叙述有时印象不深，因没有真实感性之故。曾见武汉大学图